Urschrift - Originale

Nr. 882

GEMEINDE DEUTSCHNOFEN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI NOVA PONENTE

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

GEGENSTAND:

Beauftragung der Fa. Eltraff GmbH mit der Reparatur der Tastatur des Alkoholmessgerätes der Gemeinde Deutschnofen

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

OGGETTO:

Conferimento incarico alla da. Eltraff Srl con la riparazione della tastiera del etilometro del Comune Nova Ponente

SITZUNG VOM	SEDUTA DEL	UHR - ORE
09.11.2026		**18:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld. / Assenti giustific.	Abwesend unentsch. / Assenti ingiustif.
Bernhard Daum	Bürgermeister - Sindaco		
Ursula Thaler	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca		
Irmgard Brunner	Gemeindereferentin - Assessora		
Horst Pichler	Gemeindereferent - Assessore		
Simone Pichler	Gemeindereferentin - Assessora		
Dietmar Zelger	Gemeindereferent - Assessore		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il segretario generale, Signor

Stefan Raffeiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signore

Bernhard Daum

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Beauftragung der Fa. Eltraff GmbH mit der Reparatur der Tastatur des Alkoholmessgerätes der Gemeinde Deutschnofen

Conferimento incarico alla da. Eltraff Srl con la riparazione della tastiera del etilometro del Comune Nova Ponente

---

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass es notwendig ist, beim Alkoholmessgerät der Gemeindepolizei Deutschnofen die Reparatur der Tastatur vornehmen zu lassen;

Hervorgehoben, dass sich die öffentlichen Verwaltungen für die Beschaffung der Güter und Dienstleistungen des elektronischen Marktes der öffentlichen Verwaltung (MEPA) oder anderen elektronischen Märkten bzw. des von der jeweiligen regionalen Einkaufszentrale für die Durchführung der entsprechenden Verfahren zur Verfügung gestellte telematische Systeme bedienen können;

Nach Einsichtnahme in die Angebote der Fa. Eltraff GmbH auf dem elektronischen Markt der öffentlichen Verwaltungen (MEPA);

Festgestellt, dass das vorgelegte Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist und das Angebot im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen ist;

Festgestellt, dass kein CUP eingeholt werden muss, da es sich um eine ordentliche Instandhaltung handelt;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitenden Interesse festgestellt wurde;

Berücksichtigt, dass der endgültige Zuschlag dem Gemeindeausschuss vorbehalten ist;

Nach Übereinkunft, die Fa. Eltraff GmbH mit den obgenannten Leistungen, zu beauftragen;

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 und in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16;

Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um den Auftrag so bald als möglich vergeben zu können;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck MQPQe01uygtswT0cykGxmwQB97RfcLLjNFs0FoSUgqs= vom 05.11.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck 94pJcsAoR45gCmIrHQKazVXe8mVGku++6sOG7BMbtG4= vom 09.11.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che è necessario provvedere alla riparazione della tastiera del etilometro in possesso della polizia locale di Nova Ponente;

Rilevato che le amministrazioni pubbliche possono avvalersi per gli acquisti di beni e servizi del mercato elettronico della pubblica amministrazione (MEPA), di altri mercati elettronici ovvero al sistema telematico messo a disposizione della centrale regionale di riferimento per lo svolgimento delle relative procedure;

Viste le offerte della ditta Eltraff Srl sul mercato elettronico delle pubbliche amministrazioni (MEPA);

Dato atto che l' offerta presentata della ditta soddisfa le esigenze dell'amministrazione, la ditta è specializzate nell'esecuzione di prestazioni di genere e che la offerta congrue sotto l'aspetto del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni;

Accertato che non è richiesto nessun CUP in quanto trattasi di una manutenzione ordinaria;

Constatato, che per il presente appalto non è stata accertata l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo;

Considerato che l'aggiudicazione finale è riservata alla giunta comunale;

Convenuto di incaricare la ditta Eltraff Srl con le prestazioni di cui sopra;

Visto il D.lgs. 31.03.2023, n. 36 e vista la Legge Provinciale del 17.12.2015, n. 16;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter affidare gli incarichi al più presto possibile;

Visto il parere tecnico positivo con impronta digitale MQPQe01uygtswT0cykGxmwQB97RfcLLjNFs0FoSUgqs= del 05.11.2026;

Visto il parere contabile positivo con impronta digitale 94pJcsAoR45gCmIrHQKazVXe8mVGku++6sOG7BMbtG4= del 09.11.2026;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 - 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 - 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del

Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. die Reparatur der Tastatur des Alkoholmessgerätes der Ortspolizei Deutschnofen über den elektronischen Markt der öffentlichen Verwaltung (MEPA) zu veranlassen;
2. die Fa. Eltraff GmbH mit der Reparatur der Tastatur des Alkoholmessgerätes der Ortspolizei Deutschnofen, zum Gesamtpreis von 240,00 Euro + 22% MwSt., über den elektronischen Markt der öffentlichen Verwaltung (MEPA), zu beauftragen;
3. den Gemeindesekretär oder zuständigen Beamten zu beauftragen, den Ankauf über den elektronischen Markt der öffentlichen Verwaltung (MEPA) durchzuführen;
4. weiters festzuhalten, dass der beantragte CIG – Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im elektronischen Markt der öffentlichen Verwaltung (MEPA) ersichtlich wird und die Buchhaltung anzuweisen alle finanziellen Bewegungen in diesen Zusammenhang mit diesem Kodex zu identifizieren,
5. keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß von Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;
6. der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs abzuschließen;
7. die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht verbucht:

Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	UEB	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.	Data Datum
292,80 €	30100	03011.03	29900/	2026	678	

8. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
9. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

3 maggio 2018, n. 2;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. provvedere alla riparazione della tastiera dell'etilometro della polizia locale Nova Ponente attraverso il mercato elettronico delle pubbliche amministrazioni (MEPA);
2. di incaricare la da. Eltraff Srl con la riparazione della tastiera dell'etilometro della polizia locale Nova Ponente, al prezzo di Euro 240,00 + 22% IVA, attraverso il mercato elettronico delle pubbliche amministrazioni (MEPA);
3. Di incaricare il segretario generale o l'impiegato di competenza con l'acquisto attraverso il mercato elettronico delle pubbliche amministrazioni (MEPA);
4. di dare inoltre atto, che il codice CIG richiesto è visibile solo dopo l'aggiudicazione definitiva mercato elettronico delle pubbliche amministrazioni (MEPA) e di incaricare la contabilità di usare questo codice per tutti i movimenti bancari necessari a tale scopo;
5. di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP n. 16/2015;
6. di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 d.lgs n. 36/2023;
7. di contabilizzare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

8. la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
9. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Bernhard Daum

_____

Letto, confermato e sottoscritto.

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE
Stefan Raffeiner

_____

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale